



**HERVISA
PERLES**

ES A08 904 617

C/ Guifré el Pilós 1 bis
08213 - Polinyà (Spain)



- (E) Manual del Operador
- (GB) Operators Manual
- (F) Manuel De L'Opérateur
- (S) Bruksanvisning
- (PL) Instrukcja Obsługi
- (RUS) Руководство для оператора
- (LT) Naudojimo Instrukcija
- (RO) Manual de Utilizare
- (NO) Betjene Håndbok
- (CZ) Na'vod K Obzluze
- (D) Bedienungshandbuch
- (BG) Упътване за употреба
- (P) Manual do usuário

TYPES / MODELS

e-POWER 5T

TRIFÁSICO / THREE PHASE

400V_50/60Hz



**DATOS TÉCNICOS
TECH DATA**



**WEB/WEBSITE
WWW.HERVISAPERLES.COM**



x5

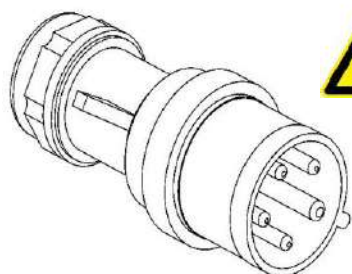
42V_200Hz



EP5T-24/07

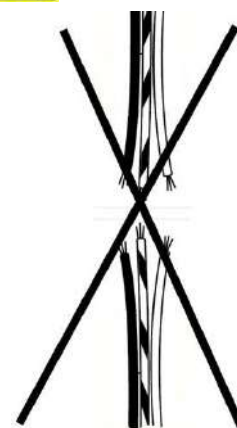
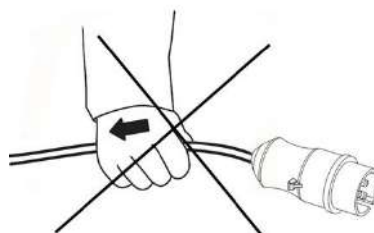
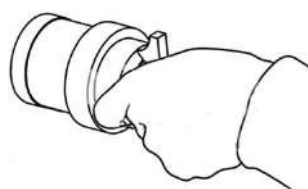


* SEGURIDAD ELECTRICA * ELECTRICAL SAFETY * SECURITE ELECTRIQUE *
 ELEKTRISK SAKERHET * BEZPIECZENSTWO ELEKTRYCZNE * ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ
 БЕЗОПАСНОСТЬ * DARBO SU ELEKTRINIAIS * SIGURANTA ELECTRIC *
 ELEKTRISK SIKKERHET * ELEKTRICKYM NARADIM * ELEKTRISCHE SICHERHEIT *
 ЭЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ * SEGURANÇA ELÉTRICA



400V

3P+N 32A



- *Precaución: Red con toma tierra
- *Warning: Grounding electrical network
- *Attention: Réseau électrique à la terre
- *Varning: Elnätet elektrisk jordning
- *Uwaga: Sieć elektryczna uziemienia
- *Внимание: сети электрического заземления
- *Atsargiai: Maitinimo elektros įžeminimo
- *Atenție: Rețea de împământare electrică
- *Advarsel: Stikkontakt grunnstøting
- *Upozornění: Napájecí elektrické uzemnění
- *Achtung: Netz elektrischen Erdung
- *Внимание: Заземлена электрическая мрежа
- *Cuidado: Rede aterrada

WARNING



* PROTEGIDO * PROTECTED * PROTÉGÉ * SKYDDAD * OCHRONNY * ОХРАНЯЕМЫХ * SAUGOMA *
 * PROTEJATE * BESKYTTET * CHRÁNĚNÉ * GESCHÜTZT * ЗАЩИТЕНИ * PROTEGIDO *



AUSENCIA TOMA TIERRA
 ABSENCE GROUNDING CONNECTION
 Mise à la terre L'ABSENCE
 FRÅNVARO JORDNING ANSLUTNING
 Uziemieniem BRAKU
 ОТСУТСТВИЕ заземления
 NEDARBINGUMAS dangai susijungian
 Absenta împământare connection
 FRAVÆR JORDING TILKOBLING
 ABSENCE uzemnění
 KEINE Erdung
 Липсата ЗАЗЕМЯВАНЕ ВРЪЗКА
 AUSÊNCIA TOMA TERRA

TENSION E INTENSIDAD
 VOLTAGE AND CURRENT
 TENSION ET COURANT
 Spännings-och
 NAPIĘCIA I PRĄDU
 Напряжение и ток
 Įtampas ir srovės
 De tensiune și curent
 Spenning og strøm
 NAPĚTÍ A PROUDU
 SPANNUNG UND STROM
 Напрежението и тока
 TENSÃO E INTENSIDADE

SOBRECALENTAMIENTO
 OVERHEATING
 SURCHAUFFE
 ÖVERHETTNING
 PRZEGRZANIA
 ПЕРЕГРЕВА
 Perkaitimas
 SUPRAÎNCĂLZIRE
 OVEROPPHETING
 PŘEHŘÁTÍ
 ÜBERHITZUNG
 ПРЕГРЯВАНЕ
 SUPERAQUECIMENTO



* MEDIO AMBIENTE * ENVIRONMENT * ENVIRONNEMENT * MILJÖ *
 ŚRODOWISKO * ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ * APLINKA * MEDIU * MILJØ *
 ŽIVOTNI PROSTREDÍ * UMWELTSCHUTZ * ОКОЛНА СРЕДА * AMBIENTE *



* SEGURIDAD GENERAL * GENERAL SAFETY * GENERALE DE SECURITE * ALLMÄN
 SÄKERHET * BEZPIECZEŃSTWA * ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ * BENDROSIOS SAUGOS *
 SIGURANTA * GENERELL SIKKERHET * OBECNE EZPECNOSTNI POKYNY * ALLGEMEINE
 SICHERHEIT * ОБЩА БЕЗОПАСНОСТ * SEGURANÇA GERAL *



* AREA DE TRABAJO * WORK AREA * ZONE DE TRAVAIL *
 ARBETSOMRADE * OBSZAR ROBOCZY * РАБОЧЕЕ МЕСТО * DARBO
 VIETA * ZONA DE LUCRU * ARBEIDSOMRADE * PRACOVISTE *
 ARBEITSUMFELD * РАБОТНО МЯСТО * ÁREA DE TRABALHO *



* QUICK VIEW *



BASTIDOR DE ACERO
 Steel frame

BASES CONEXION
 Outlets

CLAVIJA
 Plug

CABLE DE RED
 Network cable

CONVERTIDOR ELECTRONICO
 Electronic drive unit



Conexión de agujas
 Poker connections:

AV - AV Turbo
 Ergo - Ergo Turbo

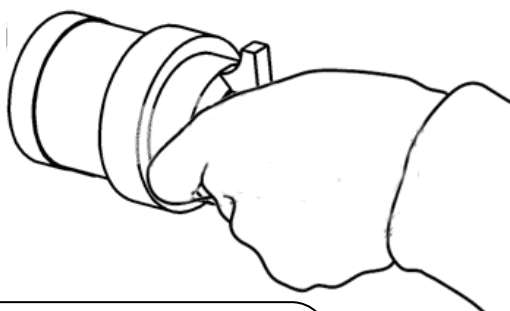
* OPERATIVA * OPERATION * FONCTIONNEMENT * DRIFT
 * PRACA URZADZENIA * РАБОЧИЕ * NAUDOJIMAS * UTILIZAREA * BRUK
 * POKYNY PRO PROVOZ * HANDHABUNG * ЕКСПЛУАТАЦІЯ * OPERACIONAL *



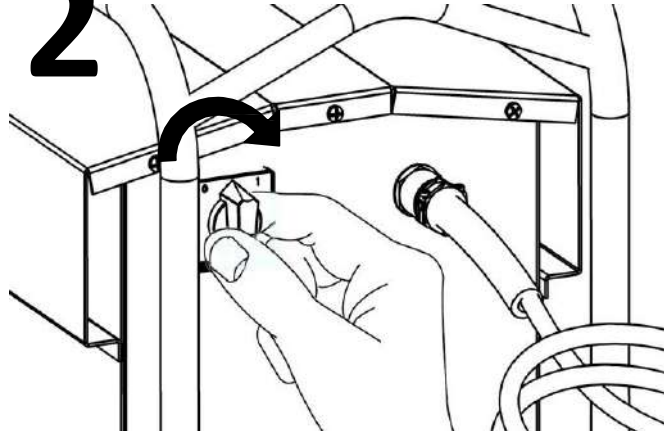
1



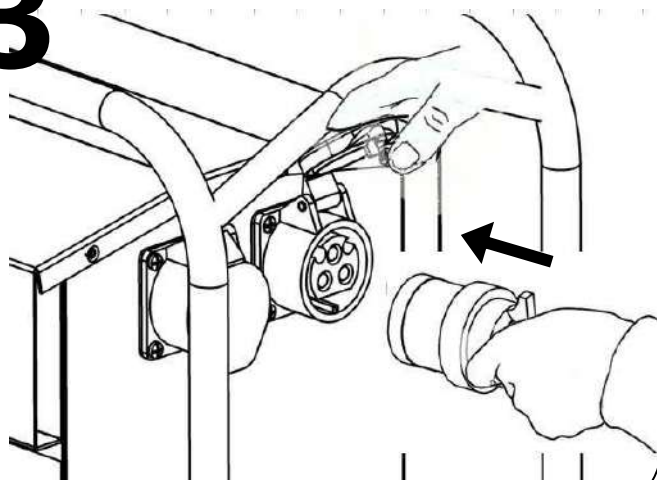
400V / 50-60Hz



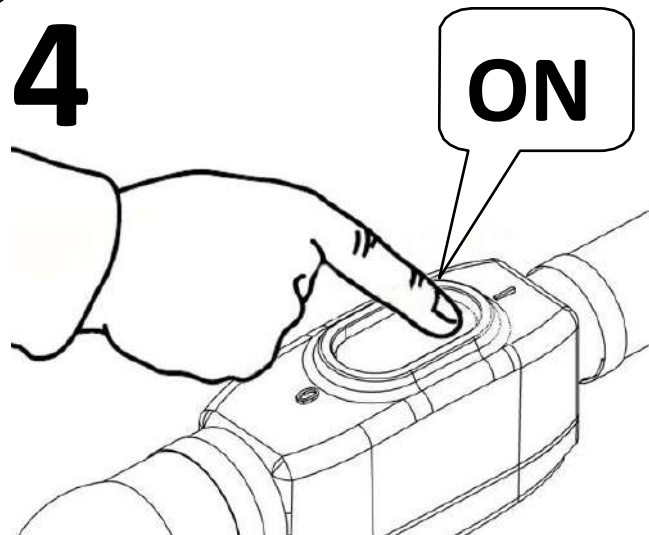
2



3



4



ON

Hervisa, s.a.
 ES A08 904 617



E-POWER 5T

CODE
 10186

5 x 3Ph - 42V/200Hz

SERIAL N°.: 000000

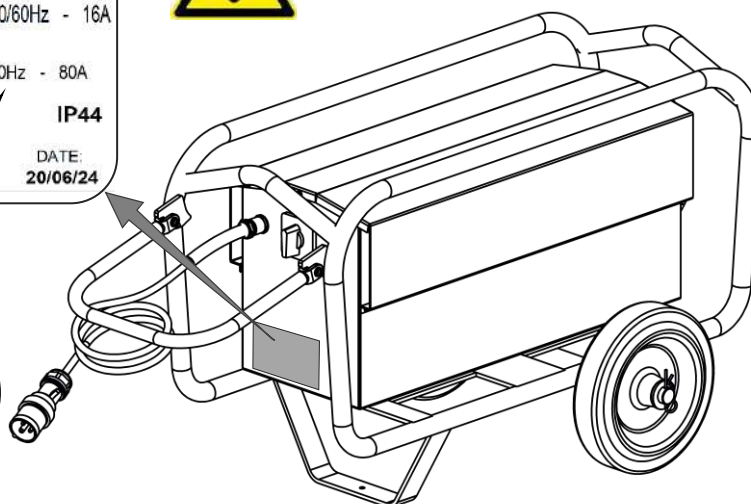
INPUT
 3Ph x 400V - 50/60Hz - 16A
OUTPUT
 3Ph x 42V / 200Hz - 80A
 12,2 kVA

IP44
 DATE:
 20/06/24



OUTPUT

3Ph x 42V / 200Hz
 80A - 12,2 kVA



CAUTION

MAXIMUM
 RECOMMENDED
 POKER
 CONNECTIONS
E-POWER 5T

CE
 Hervisa, s.a.
 ES A08 904 617

AV 385 TURBO 38	5
AV 425 TURBO 42	5
AV 525 TURBO 52	5
AV 585 TURBO 58	5
AV 665 TURBO 65	4
AV 755 TURBO 75	3

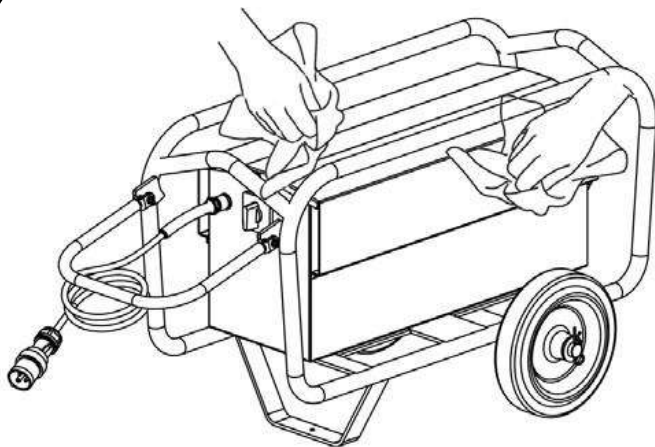


CHECK

* SERVICIO Y MANTENIMIENTO * SERVICE AND MAINTENANCE * ENTRETIEN ET REVISION * SERVICE & UNDERHALL * SERWIS I KONSERWACJA * СЕРВИС И ОБСЛУЖИВАНИЕ * TECHNINE PRIEZIURA * SERVICE SI INTRETINERE * SERVICE OG VEDLIKEHOLD * SERVIS A UDRZBA * SERVICE AND WARTUNG * ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДРЪЖКА * SERVIÇO E MANUTENÇÃO *



3phx42V
⚡ 200Hz



DESPUES DE USAR
AFTER USE

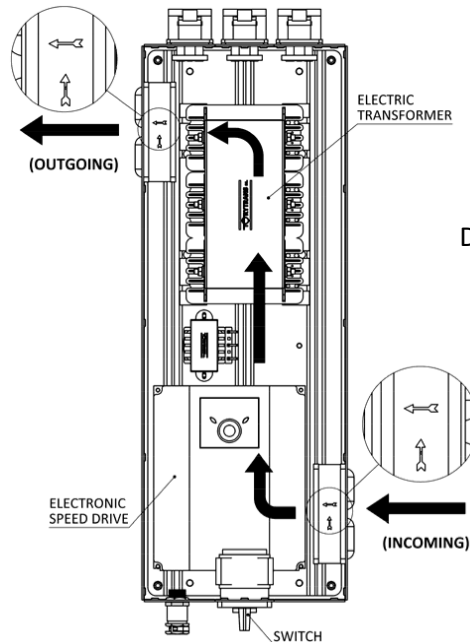
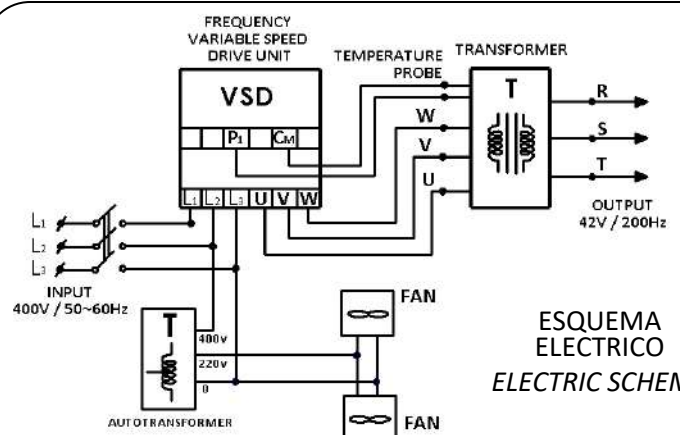
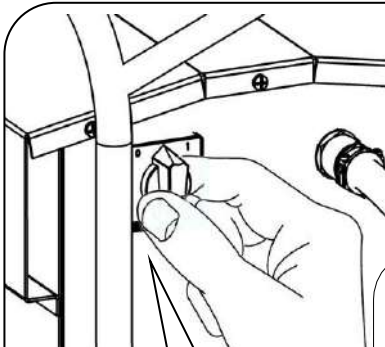


DIAGRAMA
DE FLUJO DE AIRE
AIR FLOW
DIAGRAM



ESQUEMA
ELECTRICO
ELECTRIC SCHEME



* ALMACENAJE Y TRANSPORTE * STORAGE & TRANSPORTATION *

* STOCKAGE ET TRANSPORT * FÖRVARING OCH TRANSPORT *

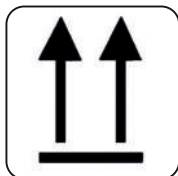
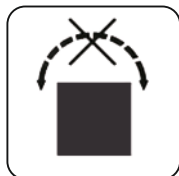
* MAGAZYNOWANIE I TRANSPORT *

* ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА (KHRANENIYE I TRANSPORTIROVKA) *

* LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS * DEPOZITARE ȘI TRANSPORT *

* LAGRING OG TRANSPORT * SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA * LAGERUNG UND TRANSPORT *

* СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ (SÜKHRANENIE I TRANSPORT) * ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE *



WARRANTY

* GARANTIA * WARRANTY * GARANTIE * GARANTI * GWARANCJA * ГАРАНТИЯ *

GARANTIJA * GARANTIA * GARANTI * ZARUKA * GARANTIE * ГАРАНЦІЯ * GARANTIA *



CONDICIONES DE GARANTÍA CONSULTE CON SU DISTRIBUIDOR.

WARRANTY CONDITIONS CONSULT WITH YOUR DISTRIBUTOR.

CONDITIONS DE GARANTIE CONSULTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

GARANTIVILLKOR KONTAKTA DIN ÅTERFÖRSÄLJARE.

WARUNKI GWARANCJI NALEŻY SKONSULTOWAĆ Z DEALEREM.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ ОБРАЩАЙТЕСЬ К ВАШЕМУ ДИЛЕРУ.

USLOVIYA GARANTII OBRASHCHAYTES' K VASHEMU DILERU.

GARANTIJOS SĄLYGOS. PASITARKITE SU SAVO ATSTOVU.

CONDIȚII DE GARANȚIE CONSULTAȚI DEALERUL.

GARANTIVILKÂR, KONTAKT DIN FORHANDLER.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY KONZULTUJTE S PRODEJCEM.

GARANTIEBEDINGUNGEN WENDEN SIE SICH AN IHREN HÄNDLER.

ГАРАНЦІОННИ УСЛОВІЯ КОНСУЛТИРАЙТЕ СЕ С ВАШИЯ ДИЛЪР.

GARANTSIONNI USLOVIYA KONSULTIRAITE SE S VASHIYA DILÛR.

CONDIÇÕES DE GARANTIA CONSULTE O SEU REVENDEDOR.

